

Dossier

Nederlandse Taal en Cultuur

Naam:

Matrikelnummer:

Studierichting: BA HRSGe

Begin van de studie Nederlands: WS 20/

Wat is het Dossier Nederlandse Taal en Cultuur?

Het *Dossier Nederlandse Taal en Cultuur (Dossier NTC)* is een persoonlijk en aanvulbaar overzicht om de individuele kennis- en competentieverwerving op het vlak van de Nederlandse en Vlaamse taal en cultuur te documenteren en hierover te reflecteren. Het *Dossier NTC* wordt tijdens de gehele bacheloropleiding samengesteld: per semester voeg je enkele studie- en reflectieopdrachten uit verschillende colleges toe aan het dossier. De vaste onderdelen staan beschreven in het overzicht op pagina 3 en de daarop volgende beschrijvingen. Daarnaast is er voldoende ruimte om zelf gekozen stukken en individuele ervaringen op te nemen in het *Dossier NTC* en met meer theoretische kennis in verband te brengen.

Doelstellingen

Het *Dossier NTC* is een instrument dat tijdens de gehele bacheloropleiding wordt ingezet. Het vormt daarom een geschikt kader om je te begeleiden in je individuele kennis- en competentieontwikkeling op het gebied van de Nederlandse taal en cultuur. Het *Dossier NTC* heeft op de eerste plaats een documenterende functie: met het samenstellen van het dossier kunnen studenten hun inzet, voortgang en behaalde prestaties aantonen. Daarnaast heeft het *Dossier NTC* een pedagogische functie: studenten leren van hun eigen materiaal via zelfreflectie (bijvoorbeeld door het invullen van checklists en reflectieopdrachten) of op basis van feedback. Op deze manier kunnen studenten kennis nemen van hun ontwikkelingen (welke kennis en vaardigheden zijn bereikt), de toegepaste leermethodes evalueren (welke leermethodes functioneren goed, welke minder) en hun persoonlijke doelstellingen ieder jaar aanpassen voor de studie Nederlands. Studenten zijn hierdoor zelf verantwoordelijk voor hun leerprocessen.

Opzet en evaluatie

Het *Dossier NTC* is een verplicht bestanddeel van de bacheloropleiding Nederlands. Docenten uit verschillende vakgebieden begeleiden de studenten bij de samenstelling van het dossier zodat de zelfbeoordeling van studenten en de beoordeling van docenten helder op elkaar kunnen aansluiten.

Het *Dossier NTC* wordt tijdens de opleiding ingezet als *Studienleistung* in de volgende modules: *Basismodul Sprache, Modul Kultur und Vermittlung* en de *Aufbaumodul Fachwissenschaft*. De studie- en reflectieopdrachten in deze modules zijn gekoppeld aan de verschillende colleges en worden bij de desbetreffende docenten ingeleverd en geëvalueerd. De studiepunten voor de colleges worden behaald als de onderdelen op het overzicht zijn afgetekend door de docenten. In de modules *Basismodul Literaturwissenschaft* of *Basismodul Sprachwissenschaft* en de *Aufbaumodul Sprache* wordt het Dossier NTC hoofdzakelijk ingezet als instrument voor documentatie en reflectie.

De zes culturele evenementen

In de module *Kultur und Vermittlung* verwerft de student kennis over de cultuur van de Lage Landen. Een onderdeel van deze module is het bezoeken van enkele interculturele evenementen die in het Dossier NTC gedocumenteerd worden.

Tijdens de bacheloropleiding bezoeken studenten minstens zes evenementen die representatief zijn voor het Nederlandse en Vlaamse cultureel leven en erfgoed. Dat kunnen vertoningen van Nederlandstalige films zijn, tentoonstellingen, lezingen, colloquia of een bezoek aan een museum of theater. De samenstelling van deze zes evenementen moet aan de volgende voorschriften voldoen:

- drie lezingen over onderwerpen naar keuze,
- een of twee Nederlandstalige film(s) in originele Nederlandse versie en
- een of twee andere evenementen naar keuze.

Bij ieder cultureel evenement hoort een observatieopdracht waarvan een schriftelijk verslag wordt gemaakt. De vorm van dit evenementenverslag (b.v. een encyclopedisch artikel, een column of een recensie) kunnen studenten per cultureel evenement zelf kiezen. De inhoudelijke en formele richtlijnen voor het schrijven van het evenementenverslag staan op pagina 9.

De zes evenementen bezoek je in het ideale geval in Nederland of Vlaanderen. Daarnaast bestaat de mogelijkheid om in het Haus der Niederlande lezingen, colloquia, podiumdiscussies en tentoonstellingen bij te wonen. Het actuele evenementenprogramma is op de website van het Haus der Niederlande te vinden. Tijdens de vakcolleges wordt ook vaak informatie gegeven over bijzondere culturele evenementen. Hierdoor is het mogelijk om vanaf het begin van de bacheloropleiding Nederlands aan dit onderdeel van het *Dossier NTC* te werken.

Overzicht Dossier Nederlandse Taal & Cultuur (HRSGe)

1^e semester

| | | aftekenen student | aftekenen docent |
|------------------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------|
| Sprachkurs Niederländisch 1 (6 LP) | Bijlage 1 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> _____ |

2^e semester

| | | | |
|------------------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------|
| Sprachkurs Niederländisch 2 (6 LP) | Bijlage 2 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> _____ |
|------------------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------|

3^e semester

| | | | |
|------------------------------------|-----------|--------------------------|--|
| Sprachkurs Niederländisch 3 (5 LP) | Bijlage 3 | <input type="checkbox"/> | |
|------------------------------------|-----------|--------------------------|--|

3^e/4^e semester

| | | | |
|---|-----------|--------------------------|--|
| Basismodul Literaturwissenschaft und Sprachwissenschaft (6 LP) | Bijlage 4 | <input type="checkbox"/> | |
|---|-----------|--------------------------|--|

4^e semester

| | | | |
|--------------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------|
| Übung Kulturvermittlung (2 LP) | Bijlage 5 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> _____ |
|--------------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------|

6^e semester

| | | | |
|-------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------|
| Kolloquium (1 LP) | Bijlage 6 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> _____ |
|-------------------|-----------|--------------------------|--------------------------------|

Eigen documenten

| | | | |
|--|-----------|--------------------------|--|
| | Bijlage 7 | <input type="checkbox"/> | |
|--|-----------|--------------------------|--|

1^E SEMESTER

Sprachkurs Niederländisch 1 (6LP)

In het college *Niederländisch 1* komen alle basisvaardigheden aan bod: spreken, luisteren, schrijven en lezen. Daarbinnen wordt aandacht besteed aan zowel grammatica, woordenschat en uitspraak als aan Nederlandse en Vlaamse gewoonten en gebruiken. Na het volgen van de taalcursus beheersen de studenten het Nederlands op het niveau A2 van het gemeenschappelijk Europees Referentiekader (ERK).

Voor het *Dossier Nederlandse Taal en Cultuur* schrijven studenten een taalbiografie (ca. 750 woorden) en maken een schrijf- en luisteropdracht. Aan het eind van het college vullen studenten de checklist A2 in. De opdrachten en de checklist worden in **bijlage 1** gevoegd.

2^E SEMESTER

Sprachkurs Niederländisch 2 (6 LP)

In het college *Niederländisch 2* worden de vier basisvaardigheden verder geoefend en er wordt aandacht besteed aan grammatica, woordenschat en uitspraak. Door middel van authentieke teksten komen ook Nederlandse en Vlaamse gewoonten en gebruiken aan bod. Na het volgen van de taalcursus beheersen de studenten het Nederlands op het niveau B1 van het gemeenschappelijk Europees Referentiekader (ERK).

Voor het *Dossier Nederlandse Taal en Cultuur* werken studenten een schrijf- en luisteropdracht uit. Aan het eind van het college schrijven studenten het taalreflectieverslag 1 (ca. 750 woorden) en vullen de checklist B1 in, die in **bijlage 2** worden gevoegd.

3^E SEMESTER

Sprachkurs Niederländisch 3 (5 LP)

In het college *Niederländisch 3* worden de vier basisvaardigheden verder geoefend en er wordt gewerkt van niveau B1 naar B2 van het gemeenschappelijk Europees Referentiekader (ERK). De studenten oefenen de lees- en luistervaardigheid aan de hand van authentieke teksten en luisterfragmenten. De spreekvaardigheid wordt onder andere geoefend in groepsopdrachten over verschillende onderwerpen. In het college wordt verder aandacht besteed aan het schrijven van verschillende soorten teksten (formele e-mail, lezersbrief, beschrijving en samenvatting).

Voor het *Dossier Nederlandse Taal en Cultuur* stellen studenten een lijst op met systematische fouten uit hun schrijfoopdrachten, die in **bijlage 3** wordt gevoegd.

3^E/4^E SEMESTER

Basismodul Literaturwissenschaft/Sprachwissenschaft (6 LP)

In de basismodulen literatuurwetenschap/taalwetenschap verdiepen en verbreden studenten de basiskennis uit de Inleiding in de literatuurwetenschap en taalwetenschap. Daarnaast leren studenten zelfstandig om te gaan met taal- en letterkundige thema's.

Voor het *Dossier Nederlandse Taal en Cultuur* vullen studenten het reflectieverslag voor wetenschappelijke papers in, dat in **bijlage 4** wordt toegevoegd.

4^E SEMESTER

Übung Kulturvermittlung (2 LP)

Het college *Kulturvermittlung* sluit inhoudelijk aan bij het college *Geschiedenis en cultuur van de Lage Landen* en gaat dieper in op de behandelde thema's. Het college is ingebed in een excursie naar Nederland of Vlaanderen. In het college staan tekstuele en visuele representaties centraal van de Nederlandse en Vlaamse cultuur uit diverse tijden en culturele domeinen, zoals kunst, literatuur, cabaret, liedteksten, journalistiek en film.

Voor het *Dossier Nederlandse Taal en Cultuur* werken de studenten het gidsonderdeel van de excursie uit met de bijbehorende evaluatieformulieren. Daarnaast schrijven studenten een verslag over een programmaonderdeel van de excursie. Aan het eind van het college schrijven studenten het reflectieverslag 2 (ca. 750 woorden) en vullen de checklist B2 in, die in **bijlage 5** worden gevoegd.

6^E SEMESTER

Kolloquium (1 LP)

Het colloquium is enerzijds bedoeld voor alle studenten Nederlands die zich willen voorbereiden op het schrijven van een scriptie en anderzijds voor studenten die al aan een bachelor- of masterscriptie werken (alle studierichtingen). Algemene problemen en aspecten van afstudeerscripties worden besproken en studenten houden korte presentaties. Iedereen is van harte uitgenodigd om mee te luisteren en te discussiëren.

Voor het *Dossier Nederlandse Taal en Cultuur* hebben studenten zes verslagen geschreven over het bijwonen van de culturele evenementen. Daarnaast schrijven studenten het reflectieverslag 3 (ca. 750 woorden) en vullen de checklist C1 in, die in **bijlage 6** worden gevoegd.

Richtlijnen voor het schrijven van een evenementverslag

Inhoud

- Een korte inleiding op het evenement (onderwerp, plaats, datum, spreker). Waarom was je in dit evenement geïnteresseerd? Welke verwachtingen had je van het evenement? Welke voorkennis had je over het thema?
- Een korte inhoudelijke weergave vanuit een duidelijke invalshoek: dit is meer dan een inhoudsopgave maken. Je kunt dit als een informatietekst beschouwen die bedoeld is voor iemand die het evenement niet heeft bijgewoond. Maak een duidelijk onderscheid tussen deze inhoudelijke, informatieve beschrijving (punt 2) en je persoonlijke evaluatie (punt 3).
- Een evaluatie waarin je een persoonlijk en waarderend commentaar geeft. Zijn er bepaalde aspecten die je bijzonder aansprekend of juist minder aansprekend vond? Heb je een interculturele invalshoek ontdekt? Heb je alles goed kunnen volgen? Welke nieuwe inzichten heeft dit evenement voor jou persoonlijk gebracht?

Formalia

- Omvang: per evenement wordt een verslag van één pagina verwacht.
- Voeg informatiemateriaal (brochure, begeleidende informatie, links, foto's etc.) over het bezochte evenement toe.

BIJLAGEN

Overzicht bijlagen

- Bijlage 1: Sprachkurs Niederländisch 1
- Bijlage 2: Sprachkurs Niederländisch 2
- Bijlage 3: Sprachkurs Niederländisch 3
- Bijlage 4: Basismodul Seminar Literaturwissenschaft/Sprachwissenschaft
- Bijlage 5: Übung Kulturvermittlung
- Bijlage 6: Kolloquium
- Bijlage 7: Eigen werk

Bijlage 1

Taalbiografie

De taalbiografie is een overzicht van hoe, waarom en waar je verschillende talen hebt geleerd. Hiermee kun je over je leermotivatie, leerdoelen en interculturele ervaringen na denken zodat duidelijk wordt op welke manier je de Nederlandse taal en cultuur effectief en succesvol kunt studeren. De taalbiografie bestaat uit drie onderdelen: ten eerste een overzicht van de talen waarmee je in contact bent gekomen: dit geeft een duidelijk beeld van de diversiteit van je taalvaardigheden. Ten tweede je ervaringen met de Nederlandse en Vlaamse taal en cultuur en hoe je daarover denkt. Ten derde je leerdoelen: waarom leer je een taal, welke vaardigheden zijn belangrijk voor je en wat wil je daarmee bereiken.

Opdracht: schrijf een tekst waarin je antwoord op de volgende vragen geeft.

1. Overzicht van de talen waarmee je in contact bent gekomen
 - Wat is je moedertaal? Ben je tweetalig (andere taal of dialect) opgegroeid?
 - Welke andere talen spreek je of heb je geleerd? In welke context heb je deze talen gesproken/geleerd?
 - Heb je een of meerdere perioden in een ander taalgebied doorgebracht? Hoe heeft dit verblijf je zicht op een andere taal en cultuur beïnvloed?
 - Leer je gemakkelijk een nieuwe taal en wat vind je leuk, moeilijk, grappig of vervelend aan taal?
 - Wat helpt jou om een taal te verwerven?
2. Je ervaringen met de Nederlandse taal en cultuur.
 - Welk beeld heb je van de Nederlandse taal? Wat vind je boeiend aan het Nederlands?
 - Welk beeld heb je van Nederland en Vlaanderen? Waar denk je als eerste aan bij Nederland en Vlaanderen? Waarvoor staan deze landen bekend? Heb je een bepaalde waardering bij deze beelden?
 - Wat weet je van de Nederlandse en Vlaamse taal en cultuur? Ken je Nederlandstalige boeken, films, liedjes, schrijvers, kunstenaars, of bekende personen in Nederland en Vlaanderen? Op welke manier heb je ze leren kennen?
3. Je doelstellingen voor je studie Nederlands
 - Wat is je motivatie om Nederlands te leren en Neerlandistiek te studeren? Hoe ga je deze motivatie tijdens je studie inzetten?
 - Op welke manieren kun je buiten de colleges aan je taalvaardigheden werken? Welke activiteiten in het Nederlands doe je graag of wil je gaan doen? Heb je contact met de Nederlandse taal door de media?
 - Formuleer je leerdoelen met betrekking tot je studie Nederlands: taalvaardigheden (luisteren, lezen, schrijven, spreken en woordenschat) en Nederlandse en Vlaamse cultuur. Op welke manieren ga je deze doelstellingen bereiken?

Sprachbiographie

Die Sprachbiographie dokumentiert wie, warum und wo Sie verschiedene Sprachen gelernt haben. Sie hilft Ihnen dabei, über Ihre Lernmotivation, Lehrziele und interkulturellen Erfahrungen nachzudenken, sodass klar wird, auf welche Art und Weise Sie persönlich die niederländische Sprache und Kultur erfolgreich und effektiv lernen können. Die Sprachbiografie hat drei Teile: erstens ist das die Übersicht der Sprachen, mit denen Sie bereits in Kontakt gekommen sind. Diese Übersicht zeigt Ihnen die Diversität Ihrer Sprachfähigkeiten. Zweitens berichten Sie über bisherige Erfahrungen mit der niederländischen und flämischen Sprache und Kultur und schätzen diese ein. Als drittes geht es um Ihre Lernziele: warum lernen Sie eine Sprache, welche Fähigkeiten sind Ihnen wichtig, und was wollen Sie durch das Lernen der niederländischen Sprache erreichen?

Aufgabe: Schreiben Sie einen Text, der die folgenden Fragen beantwortet:

1. Übersicht der Sprachen mit denen Sie in Kontakt gekommen sind
 - Was ist Ihre Muttersprache? Sind Sie zweisprachig (Sprachen oder Dialekte) aufgewachsen?
 - Welche anderen Sprachen sprechen Sie oder haben Sie gelernt? In welchem Kontext haben Sie diese Sprachen gesprochen/gelernt?
 - Haben Sie eine Zeit lang in einem anderen Sprachgebiet gelebt? Wie hat dieser Auslandsaufenthalt Ihre Sicht auf andere Sprachen und Kulturen beeinflusst?
 - Fällt es Ihnen leicht, eine neue Sprache zu lernen? Was finden Sie schön, schwierig, witzig oder unangenehm an Sprache bzw. am Lernen einer Sprache?
 - Was hilft Ihnen dabei, eine Sprache zu lernen?

2. Ihre Erfahrungen mit der niederländischen Sprache und Kultur
 - Welches Bild haben Sie von der niederländischen Sprache? Was finden Sie daran ansprechend?
 - Welches Bild haben Sie von den Niederlanden und Flandern? Woran denken Sie als Erstes, wenn Sie diese beiden Ländernamen hören? Wofür sind diese Länder bekannt? Haben Sie eine bestimmte Wertschätzung bei diesen Vorstellungen?
 - Was wissen Sie von der niederländischen und flämischen Kultur? Kennen Sie niederländischsprachige Bücher, Filme, Lieder, Schriftsteller, Künstler oder bekannte niederländische oder flämische Personen? Auf welche Art und Weise haben Sie diese kennengelernt?

3. Ihre Ziele für das Studium der Niederlandistik
 - Was ist Ihre Motivation, Niederländisch zu lernen und Niederlandistik zu studieren? Wie werden Sie diese Motivation im Studium anwenden?
 - Auf welche Art und Weise können Sie außerhalb der Kurse an Ihren Sprachfähigkeiten arbeiten? Wie beschäftigen Sie sich gerne aktiv mit der niederländischen Sprache? Haben Sie durch die Medien Kontakt mit dem Niederländischen?
 - Formulieren Sie Ihre Ziele für das Studium der Niederlandistik: sowohl Sprachfähigkeiten (hören, lesen, schreiben, sprechen und Wortschatz) als auch das Kennenlernen der niederländischen und flämischen Kultur. Wie werden Sie diese Ziele erreichen?

Checklist Niveau A2 (ERK)

Met deze checklist kun je je Nederlandse taalvaardigheden voor het niveau A2 van het Europees Referentiekader (ERK) of het CEF (*Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching, assessment*) beoordelen. De 'ik-kan' omschrijvingen zijn geaccrediteerd door de Raad van Europa en stammen uit het Europees Taalportfolio model nr. 06.2000. Gebruik voor de zelfbeoordeling de onderstaande tekens. Een Duitse versie is bijgevoegd om de beschrijvingen te verduidelijken.

- Datum: _____ ✓✓ Dat kan ik goed.
 Vaksemester: _____ ✓ Dat kan ik onder normale omstandigheden.
 ! Dat kan ik nog niet, dat is mijn doel.

Luisteren

| | |
|---|--|
| Ik kan tijdens een gewoon gesprek begrijpen wat duidelijk, traag en rechtstreeks tegen mij wordt gezegd; iemand kan mij iets vertellen als hij/zij daarvoor moeite doet. | |
| Ik kan de grote lijnen van een gesprek volgen wanneer mensen traag en duidelijk spreken. | |
| Ik kan zinnen, woorden en uitdrukkingen begrijpen die rechtstreeks te maken hebben met mijzelf (bijv. informatie over mijzelf en mijn familie, winkelen, mijn omgeving, mijn beroep). | |
| Ik kan de hoofdzaken begrijpen in korte, duidelijke, eenvoudige boodschappen en aankondigingen. | |
| Ik kan de basisinformatie begrijpen in korte geluidsopnames over voorspelbare dagelijkse onderwerpen, wanneer er traag en duidelijk wordt gesproken. | |
| Ik kan de grote lijnen van nieuwsitems op tv over gebeurtenissen, ongelukken e.d. volgen, op voorwaarde dat de gesproken tekst visueel wordt ondersteund. | |

Lezen

| | |
|--|--|
| Ik kan de voornaamste informatie achterhalen in nieuwsflashes of eenvoudige krantenartikelen waarin getallen en namen van belang zijn, op voorwaarde dat deze teksten duidelijk opgesteld zijn en illustraties bevatten. | |
| Ik kan een eenvoudige persoonlijke brief begrijpen waarin de auteur spreekt over of informeert naar alledaagse onderwerpen. | |
| Ik kan eenvoudige geschreven berichten begrijpen van vrienden of collega's, bijvoorbeeld om mee te delen wanneer we samenkomen om te voetballen of om mij te vragen vroeg op het werk te zijn. | |
| Ik kan in brochures de belangrijkste inlichtingen vinden in verband met bijvoorbeeld vrijetijdsbesteding en tentoonstellingen. | |
| Ik kan kleine advertenties in kranten doornemen, de titel of gewenste kolom terugvinden en er de belangrijkste informatie uithalen (bijvoorbeeld de prijs van flats, auto's en computers). | |
| Ik kan eenvoudige handleidingen begrijpen voor toestellen (b.v. een openbare telefoon). | |
| Ik kan helpberichten of aanduidingen in computerprogramma's begrijpen. | |

Gesprekken voeren

| | |
|---|--|
| Ik kan eenvoudige zaken regelen in de winkel, het postkantoor of de bank. | |
| Ik kan het openbaar vervoer (bus, trein en taxi) gebruiken, elementaire inlichtingen vragen en een ticket kopen. | |
| Ik kan eenvoudige vragen stellen in verband met reizen. | |
| Ik kan eten en drinken bestellen. | |
| Ik kan mijzelf verontschuldigen en excuses aanvaarden. | |
| Ik kan zeggen wat ik graag en niet graag heb. | |
| Ik kan met anderen bespreken wat wij moeten doen, waar wij naartoe moeten gaan en ik kan afspraken maken voor een ontmoeting. | |
| Ik kan mensen vragen wat zij op het werk en in hun vrije tijd doen en antwoorden als men mij hetzelfde vraagt. | |

Spreken

| | |
|--|--|
| Ik kan mijzelf, mijn gezin en andere mensen beschrijven. | |
| Ik kan vertellen waar ik woon. | |
| Ik kan korte en elementaire beschrijvingen geven van gebeurtenissen. | |
| Ik kan mijn opleiding, en mijn huidige of meest recente baan beschrijven. | |
| Ik kan op een eenvoudige manier mijn hobby's en interesses beschrijven. | |
| Ik kan voorbije activiteiten en persoonlijke ervaringen beschrijven, bijvoorbeeld het voorbije weekend, mijn laatste vakantie. | |

Schrijven

| | |
|---|--|
| Ik kan korte, eenvoudige briefjes en berichten schrijven. | |
| Ik kan een gebeurtenis beschrijven in eenvoudige zinnen en verslag uitbrengen over wat er gebeurd is en waar (bijvoorbeeld een feestje of een ongeval). | |
| Ik kan in eenvoudige woorden en zinnen mijn dagelijkse leven beschrijven (mensen, plaatsen, werk, school, gezin, hobby's). | |
| Ik kan een vragenlijst invullen in verband met mijn schoolverleden, werk, interesses en mijn specifieke vaardigheden. | |
| Ik kan mijzelf in een brief, in eenvoudige woorden en zinnen kort voorstellen (gezin, school, werk, hobby's). | |
| Ik kan een brief schrijven om iemand te groeten, aan te spreken, iets te vragen of te bedanken; ik gebruik daarbij eenvoudige uitdrukkingen. | |
| Ik kan eenvoudige zinnen schrijven en ze verbinden met woorden zoals 'en', 'maar', 'omdat'. | |
| Ik kan de belangrijkste verbindingswoorden gebruiken om de chronologische volgorde van gebeurtenissen aan te geven (eerst, dan, daarna, verder, later). | |

Checklist Niveau A2 (ERK)

Mit dieser Checklist können Sie Ihre niederländischen Sprachkompetenzen für das Niveau A2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER) oder des CEF (*Common European Framework of Reference for Languages: learning, teaching, assessment*) beurteilen. Die 'ich -kann' Umschreibungen sind vom Europarat akkreditiert und stammen vom Europäischen Sprachportfolio Modell Nr. 06.2000. Verwenden Sie für die Selbstevaluation die folgenden Zeichen.

- Datum: _____ ✓✓ Das kann ich gut.
 Fachsemester: _____ ✓ Das kann ich unter normalen Umständen.
 ! Das kann ich noch nicht, dies ist mein Ziel.

Hören

| | |
|---|--|
| Ich kann während einem alltäglichen Gespräch verstehen was deutlich, langsam und direkt zu mir gesagt wird; mir kann jemand etwas erzählen, wenn er/sie sich bemüht. | |
| Ich kann im Allgemeinen das Thema von Gesprächen, die in meiner Gegenwart geführt werden, erkennen, wenn langsam und deutlich gesprochen wird. | |
| Ich kann Wendungen und Wörter verstehen, wenn es um Dinge von ganz unmittelbarer Bedeutung geht (z. B. ganz grundlegende Informationen zu Person, Familie, Einkaufen, Arbeit, nähere Umgebung). | |
| Ich kann das Wesentliche von kurzen und einfachen Durchsagen und Mitteilungen erfassen. | |
| Ich kann kurzen, langsam und deutlich gesprochenen Tonaufnahmen über vorhersehbare, alltägliche Dinge die wesentliche Information entnehmen, wenn langsam und deutlich gesprochen wird. | |
| Ich kann den größten Teil von Nachrichtenberichten im Fernsehen über Ereignisse, Unglücke etc. verstehen, unter der Bedingung, dass der gesprochene Text visuell unterstützt wird. | |

Lesen

| | |
|--|--|
| Ich kann für mich relevante Informationen in Nachrichtensendungen oder einfachen Zeitungsartikeln erkennen in denen Zahlen und Namen wichtig sind, wenn diese Texte deutlich geschrieben sind und Illustrationen haben. | |
| Ich kann kurze, einfache persönliche Briefe verstehen, in denen es um Alltägliches geht. | |
| Ich kann einfach geschriebene Nachrichten von Freunden oder Kollegen verstehen, z.B. um mir mitzuteilen, wann wir uns zum Fußball spielen treffen oder früh zur Arbeit zu kommen. | |
| Ich kann in Broschüren die wichtigsten Informationen herausfinden, in denen es beispielsweise um Freizeitbeschäftigungen oder Ausstellungen geht. | |
| Ich kann mir kleine Anzeigen in Zeitungen anschauen, Titel oder eine bestimmte Spalte wiederfinden und daraus für mich relevante Informationen filtern (z.B. den Preis einer Wohnung, eines Autos oder eines Computers). | |
| Ich kann einfache Gebrauchsanleitungen für Gegenstände des alltäglichen Lebens, wie zum Beispiel ein öffentliches Telefon, benutzen. | |
| Ich kann Hilfestellungen in Computerprogrammen verstehen. | |
| Ich kann kurze, einfache Texte zu vertrauten, konkreten Themen verstehen, in denen gängige alltags- oder berufsbezogene Sprache verwendet wird. | |

Gespräche führen

| | |
|---|--|
| Ich kann in Geschäften, Postämtern, Banken nach etwas fragen und einfache Erledigungen machen. | |
| Ich kann mich einfache Reiseinformationen beschaffen und öffentliche Verkehrsmittel wie Bus, Zug, Taxi benutzen; kann nach dem Weg fragen und den Weg erklären sowie Fahrkarten kaufen. | |
| Ich kann einfache Fragen stellen, die mit dem Themenbereich Reisen zu tun haben. | |
| Ich kann eine Mahlzeit bestellen. | |
| Ich kann mich entschuldigen und selbst eine Entschuldigung annehmen. | |
| Ich kann sagen was ich gern bzw. ungern mag. | |
| Ich kann mit Anderen besprechen was wir tun müssen, wo wir hingehen müssen und ich kann Vereinbarungen für ein Treffen machen. | |
| Ich kann Leute fragen was sie in ihrer Freizeit machen und ihnen Fragen zu ihrer Arbeit stellen. Diese Fragen kann ich ebenso beantworten, wenn ich gefragt werde. | |

Sprechen

| | |
|--|--|
| Ich kann mich selbst und meine Familie beschreiben. | |
| Ich kann anderen Leuten beschreiben wo ich wohne. | |
| Ich kann Ereignisse kurz und basal beschreiben. | |
| Ich kann meine Ausbildung sowie meinen heutigen oder letzten Job beschreiben. | |
| Ich kann in einfacher Form über meine Hobbys und Interessen berichten. | |
| Ich kann über vergangene Aktivitäten und persönliche Erfahrungen berichten (z.B. das letzte Wochenende oder meine letzten Ferien). | |

Schreiben

| | |
|--|--|
| Ich kann eine kurze, einfache Notiz und Mitteilung schreiben. | |
| Ich kann ein Ereignis in einfachen Sätzen beschreiben und Bericht erstatten darüber, was passiert ist (z.B. auf einer Party oder bei einem Unfall). | |
| Ich kann in einfachen Sätzen und Ausdrücken über Dinge aus meinem Alltag schreiben (Personen, Orte, Arbeit, Schule, Familie, Hobbys). | |
| Ik kan een vragenlijst invullen in verband met mijn schoolverleden, werk, interesses en mijn specifieke vaardigheden. | |
| Ich kann mich in einem Brief mit einfachen Sätzen und Ausdrücken kurz vorstellen (Familie, Schule, Arbeit, Hobbys). | |
| Ich kann einen kurzen Brief schreiben und darin einfache Formeln für Anrede, Gruß, Dank und Bitte verwenden. | |
| Ich kann einfache Sätze schreiben und sie mit Wörter wie 'en', 'maar' und 'omdat' verbinden. | |
| Ich kann die wichtigsten verbindingswoorden gebruiken om de chronologische volgorde van gebeurtenissen aan te geven (eerst, dan, daarna, verder, later). | |

Bijlage 2

Taalreflectie 1

In de taalreflecties reflecteer je over je individuele taalverwervingsproces en denk je na over je motivatie en redenen om Nederlands te studeren. Verder documenteer je hoe je tijdens de studie Nederlands in contact komt met de Nederlandse taal, bijvoorbeeld door een verblijf in het buitenland of door media zoals literatuur, lezingen, films, radio, tv etc.

Schrijf een samenhangende tekst met de volgende drie onderdelen.

Je motivatie

- Wat is je motivatie om Nederlands te leren en Neerlandistiek te studeren?
- Is je motivatie tijdens je eerste studiejaar veranderd?

Je ervaringen

- Wat heb je in het eerste studiejaar geleerd? Hoeveel uur per week spreek/lees/hoor je Nederlands tijdens de colleges?
In welke context spreek/lees/hoor je Nederlands buiten de colleges (bv. door evenementen in het Haus der Niederlande)? Is dit veranderd vergeleken met het begin van je studie?
- Welke moeilijkheden ben je tijdens het eerste studiejaar tegenkomen? Hoe heb je deze aangepakt?
- Welke activiteiten in het Nederlands doe je graag? Heb je contact met de Nederlandse taal door de media?
- Welke nieuwe inzichten in de Nederlandse en Vlaamse cultuur heb je door het leren van de Nederlandse taal gekregen? Hoe schat je de meerwaarde van deze kennis in? Waarover zou je nog meer willen leren?

Je doelstellingen voor het tweede studiejaar

- Aan welke taalvaardigheden (luisteren, lezen, schrijven, spreken en woordenschat) ga je werken?
- Op welke manieren ga je deze doelstellingen bereiken? Op welke manieren ga je buiten de colleges aan je taalvaardigheden werken?
- Wat wil je over de Nederlandse en Vlaamse cultuur te weten komen?

Checklist Niveau B1 (ERK)

Met deze checklist kun je je Nederlandse taalvaardigheden voor het niveau B1 beoordelen. Gebruik hiervoor de onderstaande tekens.

- Datum: _____ ✓✓ Dat kan ik goed.
 Vaksemester: _____ ✓ Dat kan ik onder normale omstandigheden.
 ! Dat kan ik nog niet, dat is mijn doel.

Luisteren

| | |
|--|--|
| In alledaagse gesprekken kan ik volgen wat mij gezegd wordt als men zich tot mij richt en duidelijk articuleert; soms moet ik vragen bepaalde woorden of zinnen te herhalen. | |
| Over het algemeen kan ik de grote lijnen begrijpen in een langere discussie, op voorwaarde dat men duidelijk articuleert en standaardtaal gebruikt. | |
| Ik kan een kort verhaal volgen en mij voorstellen wat er daarna zal gebeuren. | |
| Ik kan de hoofdzaken begrijpen van radionieuwsberichten en vereenvoudigde geluidsopnames over onderwerpen die tot mijn persoonlijke interessesfeer behoren en die in een redelijk traag tempo en op een duidelijke manier aangeboden worden. | |
| Ik kan de grote lijnen begrijpen van tv-programma's over vertrouwde onderwerpen, wanneer deze redelijk traag en helder worden geformuleerd. | |
| Ik kan eenvoudige technische informatie begrijpen, zoals handleidingen voor alledaagse toestellen. | |

Lezen

| | |
|---|--|
| Ik kan de hoofdzaken begrijpen in korte krantenartikels over actuele en vertrouwde onderwerpen. | |
| Ik kan de globale betekenis begrijpen van stukken of interviews in kranten of tijdschriften, waarin iemand zijn mening geeft over een actueel onderwerp of een actuele gebeurtenis. | |
| Ik kan de betekenis van onbekende woorden afleiden uit de context en de betekenis van uitdrukkingen vatten als het om vertrouwde onderwerpen gaat. | |
| Ik kan korte teksten (bijvoorbeeld nieuwsflashes) doornemen en er belangrijke feiten en informatie uit halen (bijvoorbeeld wie iets gedaan heeft en waar). | |
| Ik kan de belangrijkste informatie begrijpen in korte, eenvoudige, gewone informatiebrochures. | |
| Ik kan eenvoudige berichten en standaardbrieven (bijvoorbeeld van firma's, clubs of van de overheid) begrijpen. | |
| Ik kan voldoende de gebeurtenissen, gevoelens en wensen in een persoonlijke brief begrijpen om regelmatig met een pennevrind(in) te kunnen corresponderen. | |
| Ik kan de plot van een duidelijk opgebouwd verhaal begrijpen, ik herken de belangrijkste episodes en gebeurtenissen ervan en begrijp waarom die belangrijk zijn. | |

Gesprekken voeren

| | |
|---|--|
| Ik kan een gesprek met een andere persoon aanknopen, voeren en afsluiten over vertrouwde onderwerpen die tot mijn persoonlijke interessesfeer behoren. | |
| Ik kan een gesprek of een discussie op gang houden, maar soms kan het moeilijk zijn me te volgen wanneer ik precies probeer uit te drukken wat ik wil zeggen. | |
| Ik kan omgaan met situaties die te maken hebben met het regelen van een reis bij een reisbureau of met situaties tijdens de reis zelf. | |
| Ik kan vragen naar gedetailleerde instructies en ik kan ze opvolgen. | |
| Ik kan uitdrukken wat ik beleef en reageren op de beleving van anderen (bijvoorbeeld verrassing, geluk, droefheid, interesse en onverschilligheid). | |
| Ik kan een persoonlijke mening uitdrukken of ernaar vragen in informele gesprekken met vrienden. | |
| Ik kan beleefd zeggen dat ik het met iets al dan niet eens ben. | |

Spreken

| | |
|--|--|
| Ik kan een verhaal vertellen. | |
| Ik kan een gedetailleerd verslag geven van mijn ervaringen en mijn gevoelens en reacties daarbij beschrijven. | |
| Ik kan mijn dromen, hoop en ambities beschrijven. | |
| Ik kan mijn plannen, bedoelingen en gedrag uiteenzetten en motiveren. | |
| Ik kan het verloop van een boek of een film navertellen en mijn reacties beschrijven. | |
| Ik kan korte geschreven teksten eenvoudig navertellen, met de oorspronkelijke woorden en in de oorspronkelijke vorm. | |

Schrijven

| | |
|--|--|
| Ik kan eenvoudige en samenhangende teksten schrijven over onderwerpen binnen mijn interessesfeer en ik kan er mijn persoonlijke mening over geven. | |
| Ik kan voor een school- of clubkrant eenvoudige teksten schrijven over ervaringen of gebeurtenissen (bijvoorbeeld over een reis). | |
| Ik kan persoonlijke brieven schrijven aan vrienden en kennissen om hen iets te vragen, mee te delen of te vertellen. | |
| Ik kan in een persoonlijke brief de plot van een film of boek beschrijven of verslag uitbrengen over een concert. | |
| Ik kan in een brief mijn gevoelens uitdrukken, bijvoorbeeld verdriet, geluk, interesse, spijt en sympathie. | |
| Ik kan schriftelijk antwoorden op advertenties en meer uitgebreide of specifieke informatie vragen over producten (bijvoorbeeld een auto of een cursus). | |
| Ik kan via fax, e-mail of in een briefje korte, eenvoudige en zakelijke informatie geven en vragen aan vrienden of collega's. | |
| Ik kan een beknopt cv schrijven. | |

Bijlage 3

In deze bijlage voeg je de schrijfoopdrachten en de foutenanalyses uit de derde taalcursus toe met een lijst van systematische taalfouten.

Bijlage 4

Evaluatiefiche wetenschappelijke papers

STUDENT: _____

College: _____

Docent: _____

Titel: _____

Cijfer: _____

| |
|-------------------|
| - = onvoldoende |
| 0 = net voldoende |
| ± = OK |
| + = goed |
| ++ = zeer goed |

| Inhoud | - | 0 | ± | + | ++ |
|--|---|---|---|---|----|
| Inbedding in literatuur | | | | | |
| Kwaliteit onderzoeksvraag | | | | | |
| Methode doordacht en repliceerbaar? | | | | | |
| Tekst bevat voldoende (juiste!) informatie | | | | | |
| Kwaliteit argumentatie | | | | | |
| Heldere conclusie | | | | | |

| Structuur & formalia | - | 0 | ± | + | ++ |
|---|---|---|---|---|----|
| Doordachtheid macrostructuur | | | | | |
| Microstructuur (paragrafen, structuuraanduiders, ...) | | | | | |
| Aantrekkelijke en duidelijke titel | | | | | |
| Aantrekkelijke en duidelijke inleiding | | | | | |
| Aantrekkelijk en duidelijk slot | | | | | |
| Bronvermeldingen | | | | | |
| Lay-out | | | | | |

| Taal | - | 0 | ± | + | ++ |
|---------------------------|---|---|---|---|----|
| Correctheid | | | | | |
| Natuurlijkheid en rijkdom | | | | | |
| Zakelijkheid en register | | | | | |

Eigen reflectie door student

Geef na het bekijken van de feedback van de docent in je eigen woorden weer:

1. Wat je geleerd hebt uit (het werk voor) dit seminarie op inhoudelijk vlak.
2. Op welke domeinen je nog ruimte ziet voor verbetering.
3. Op welke punten je je taal wilt verbeteren.

Bijlage 5

Checklist Niveau B2 (ERK)

Met deze checklist kun je je Nederlandse taalvaardigheden voor het niveau B2 beoordelen. Gebruik hiervoor de onderstaande tekens.

- Datum: _____ ✓✓ Dat kan ik goed.
- Vaksemester: _____ ✓ Dat kan ik onder normale omstandigheden.
- ! Dat kan ik nog niet, dat is mijn doel.

Luisteren

| | |
|---|--|
| Ik kan tot in het detail begrijpen wat mij gezegd wordt in standaardtaal, zelfs in een lawaaierige omgeving. | |
| Ik kan een uiteenzetting of gesprek volgen binnen mijn kennisgebied, als het onderwerp mij vertrouwd is en de uiteenzetting eenvoudig en duidelijk gestructureerd is. | |
| Ik kan de meeste radiobijdragen in standaardtaal begrijpen en kan de stemming, intonatie, enz. van de spreker identificeren. | |
| Ik kan bijdragen op tv, rechtstreekse interviews, talkshows, toneelstukken en de meeste films in standaardtaal begrijpen. | |
| Ik kan de voornaamste ideeën begrijpen in een uiteenzetting die inhoudelijk en taalkundig ingewikkeld is en in standaardtaal gebracht wordt, zowel over abstracte als over concrete onderwerpen met inbegrip van technische discussies in mijn specialisatiegebied. | |
| Ik kan verschillende strategieën gebruiken om iets te begrijpen. Zo luister ik naar de hoofdlijnen en ga ik met contextuele aanwijzingen na of ik alles goed heb begrepen. | |

Lezen

| | |
|--|--|
| Ik begrijp vlot de inhoud en het belang van nieuwsberichten, stukken en verslagen over onderwerpen in mijn interesse- of werksfeer en ik kan beslissen of ik ze al dan niet grondig zal lezen. | |
| Ik lees en begrijp stukken en verslagen over actuele problemen waarin de auteurs specifieke houdingen en standpunten weergeven. | |
| Ik begrijp hoofd- en bijzaken van gespecialiseerde teksten binnen mijn interesseveld of binnen mijn opleiding- of vakgebied. | |
| Ik begrijp gespecialiseerde teksten buiten mijn interesseveld als ik desgewenst een woordenboek kan gebruiken. | |
| Ik kan recensies over culturele onderwerpen (film, toneel, boeken, concerten) lezen en de hoofdzaken ervan samenvatten. | |
| Ik kan brieven lezen over mijn opleidings- of vakgebied of binnen mijn interessesfeer en de hoofdzaken vatten. | |
| Ik kan een handleiding (bijvoorbeeld van een computerprogramma) snel doornemen en de relevante uitleg en hulp bij specifieke problemen vinden en begrijpen. | |
| Ik begrijp in een verhaal of toneelstuk de beweegredenen van de personages en de gevolgen ervan voor het verloop van de plot. | |

Gesprekken voeren

| | |
|---|--|
| Ik kan een gesprek aanknopen, voeren en beëindigen op een natuurlijke wijze, waarbij iedereen aan bod komt. | |
| Ik kan een grote hoeveelheid gedetailleerde, zakelijke informatie uitwisselen over onderwerpen die mij interesseren. | |
| Ik kan verschillende graden van emoties meedelen en het persoonlijke belang van gebeurtenissen en ervaringen benadrukken. | |
| Ik kan actief deelnemen aan een uitgebreid gesprek over de meeste algemene onderwerpen. | |
| Ik kan mijn mening uiten en staven in een discussie via goed gekozen uitleg, argumenten en commentaar. | |
| Ik kan actief discussiëren over een vertrouwd onderwerp in een bekende omgeving door mijn begrip te tonen en anderen uit te nodigen tot deelname enz. | |
| Ik kan een voorbereid interview afnemen, door informatie op te sporen en te bevestigen en in te spelen op interessante antwoorden. | |

Spreken

| | |
|---|--|
| Ik kan een duidelijke gedetailleerde beschrijving geven van veel verschillende onderwerpen binnen mijn interessegebied. | |
| Ik begrijp en kan mondeling korte passages uit nieuwsberichten, interviews of documentaires samenvatten, waarin meningen, redeneringen en discussies aan bod komen. | |
| Ik begrijp en kan mondeling de plot en de opeenvolgende gebeurtenissen samenvatten in een film- of toneelfragment. | |
| Ik kan een beredeneerd standpunt opbouwen waarbij ik mijn ideeën logisch orden. | |
| Ik kan een standpunt over een bepaald onderwerp toelichten en daarbij de voor- en nadelen van de onderscheiden keuzes aangeven. | |
| Ik kan bedenkingen formuleren over oorzaken, gevolgen en hypothetische omstandigheden. | |

Schrijven

| | |
|---|--|
| Ik kan heldere en gedetailleerde teksten (verhandelingen, verslagen of presentaties) schrijven over verschillende onderwerpen binnen mijn interessesfeer. | |
| Ik kan stukken over algemene onderwerpen samenvatten. | |
| Ik kan informatie uit diverse bronnen en media samenvatten. | |
| Ik kan in een verhandeling of in een brief aan de redactie een onderwerp bespreken en een standpunt voor of tegen formuleren. | |
| Ik kan in een verhandeling of verslag een redenering systematisch ontwikkelen, waarbij ik de belangrijke punten benadruk en bijkomende argumenten aanhaal. | |
| Ik kan gebeurtenissen en echte of verzonnen ervaringen gedetailleerd en op verstaanbare wijze beschrijven. | |
| Ik kan een korte recensie schrijven over een film of een boek. | |
| Ik kan in een persoonlijke brief verschillende gevoelens en opvattingen weergeven, de laatste nieuwtjes melden en daarbij de naar mijn mening belangrijkste aspecten van een gebeurtenis weergeven. | |

Taalreflectie 2

In de taalreflecties reflecteer je over je individuele taalverwervingsproces en denk je na over je motivatie en redenen om Nederlands te studeren. Verder documenteer je hoe je tijdens de studie Nederlands in contact komt met de Nederlandse taal, bijvoorbeeld door een verblijf in het buitenland of door media zoals literatuur, lezingen, films, radio, tv etc.

Schrijf een samenhangende tekst met de volgende drie onderdelen.

Je motivatie

- Wat is je motivatie om Nederlands te leren en Neerlandistiek te studeren?
- Is je motivatie tijdens je tweede studiejaar veranderd?

Je ervaringen

- Wat heb je in het tweede studiejaar geleerd? Hoeveel uur per week spreek/lees/hoor je Nederlands tijdens de colleges?
- In welke context spreek/lees/ hoor je Nederlands buiten de colleges (bv. door evenementen in het Haus der Niederlande)? Is dit veranderd vergeleken met het begin van je studie?
- Welke moeilijkheden ben je tijdens het tweede studiejaar tegenkomen? Hoe heb je deze aangepakt?
- Welke activiteiten in het Nederlands doe je graag? Heb je contact met de Nederlandse taal door de media?
- Welke nieuwe inzichten in de Nederlandse en Vlaamse cultuur heb je door het leren van de Nederlandse taal gekregen? Hoe schat je de meerwaarde van deze kennis in? Waarover zou je nog meer willen leren?
- Welke tijdschriften, websites en instellingen over de taal, literatuur, geschiedenis en cultuur van de Lage Landen heb je leren kennen? Op welke manier kun je deze in je latere professionele loopbaan gebruiken?

Je doelstellingen voor het derde studiejaar

- Aan welke taalvaardigheden (luisteren, lezen, schrijven, spreken en woordenschat) ga je werken?
- Op welke manieren ga je deze doelstellingen bereiken? Op welke manieren ga je buiten de colleges aan je taalvaardigheden werken?
- Wat wil je over de Nederlandse en Vlaamse cultuur te weten komen?

Bijlage 6

Checklist Niveau C1 (ERK)

Met deze checklist kun je je Nederlandse taalvaardigheden voor het niveau C1 beoordelen. Gebruik hiervoor de onderstaande tekens.

- Datum: _____ ✓✓ Dat kan ik goed.
 Vaksemester: _____ ✓ Dat kan ik onder normale omstandigheden.
 ! Dat kan ik nog niet, dat is mijn doel.

Luisteren

| | |
|---|--|
| Ik kan een uitgebreide uiteenzetting volgen, zelfs als die niet duidelijk gestructureerd is en als de verbanden slechts indirect worden aangegeven. | |
| Ik kan een breed gamma begrijpen van vaste uitdrukkingen en informeel taalgebruik en ik kan veranderingen in spreekstijl en taalregister inschatten. | |
| Ik kan de nodige informatie halen, zelfs uit slechte en auditief vervormde mededelingen aan het publiek, bijvoorbeeld in een station of een sportstadion. | |
| Ik kan ingewikkelde, technische informatie begrijpen, zoals gebruiksaanwijzingen en specifieke instructies in verband met bekende producten of diensten. | |
| Ik kan lezingen, besprekingen en verslagen begrijpen in mijn beroeps- of opleidings sfeer, zelfs als ze qua inhoud en taal ingewikkeld zijn. | |
| Ik kan zonder al te veel moeite films volgen waarin veel idiomatisch taalgebruik en slang voorkomt. | |

Lezen

| | |
|---|--|
| Ik kan vrij lange en veeleisende teksten begrijpen en mondeling samenvatten. | |
| Ik kan ingewikkelde verslagen, analyses en commentaren lezen waarin meningen, standpunten en verbanden worden besproken. | |
| Ik kan informatie, ideeën en standpunten halen uit zeer gespecialiseerde teksten binnen mijn vakgebied, bijvoorbeeld onderzoeksrapporten. | |
| Ik kan lange en ingewikkelde instructies begrijpen, bijvoorbeeld voor het gebruik van een nieuw toestel, zelfs als deze niets te maken hebben met mijn werk of interessegebied, op voorwaarde dat ik genoeg tijd heb om ze te herlezen. | |
| Ik kan vlot hedendaagse literaire teksten lezen. | |
| Ik kan verder kijken dan het concrete verloop van een verhaal en de impliciete betekenissen, ideeën en verbanden vatten. | |
| Ik kan de sociale, politieke of historische achtergrond van een literair werk erkennen. | |
| Ik kan gelijk welke correspondentie lezen met occasioneel gebruik van een woordenboek. | |

Gesprekken voeren

| | |
|---|--|
| Ik kan meedoen in een geanimeerd gesprek tussen moedertaalsprekers. | |
| Ik kan vlot, nauwkeurig en doelbewust spreken over diverse algemene, beroeps- of studieonderwerpen. | |
| Ik kan vlot en doelmatig sociaal taalgebruik hanteren, met inbegrip van gevoelens, toespelingen en grapjes. | |
| Ik kan mijn ideeën en opvattingen duidelijk en nauwkeurig verwoorden; ik kan op overtuigende wijze ingewikkelde redeneringen formuleren en erop reageren. | |

Spreken

| | |
|--|--|
| Ik kan een duidelijke en gedetailleerde beschrijving geven van complexe onderwerpen. | |
| Ik kan lange, moeilijke teksten mondeling samenvatten. | |
| Ik kan een uitgebreide beschrijving of een uitgebreid verslag geven, waarbij ik thema's behandel, bepaalde punten uitwerk en met een passend besluit afrond. | |
| Ik kan een duidelijk uitgewerkte presentatie geven m.b.t. een onderwerp dat mij persoonlijk of beroepshalve interesseert, waarbij ik zo nodig afwijk van de voorbereide tekst en inga op elementen die spontaan vanuit de zaal worden aangebracht. | |

Schrijven

| | |
|---|--|
| Ik kan duidelijk en bevattelijk schrijven over een brede waaier van algemene of beroepsgerichte onderwerpen. | |
| Ik kan een ingewikkeld onderwerp op een duidelijke en goed gestructureerde manier voorstellen, waarbij ik de hoofdpunten benadruk, bijvoorbeeld in een verhandeling of een verslag. | |
| Ik kan standpunten weergeven in een commentaar m.b.t. een onderwerp of een gebeurtenis, waarbij ik de hoofdzaken benadruk en mijn redenering met gedetailleerde voorbeelden staaf. | |
| Ik kan informatie uit verschillende bronnen bijeenbrengen en coherent samenvatten. | |
| Ik kan in een persoonlijke brief een gedetailleerde beschrijving geven van ervaringen, gevoelens en gebeurtenissen. | |
| Ik kan formeel correcte brieven schrijven, bijvoorbeeld naar aanleiding van een klacht of om stelling te nemen voor of tegen iets. | |
| Ik kan teksten schrijven die grammaticaal nagenoeg correct zijn en afwisseling brengen in woordenschat en stijl naargelang van de geadresseerde, het soort tekst en het onderwerp. | |
| Ik kan een schrijfstijl kiezen die aangepast is aan de lezer. | |

Taalreflectie 3

In de taalreflecties reflecteer je over je individuele taalverwervingsproces en denk je na over je motivatie en redenen om Nederlands te studeren. Verder documenteer je hoe je tijdens de studie Nederlands in contact komt met de Nederlandse taal, bijvoorbeeld door een verblijf in het buitenland of door media zoals literatuur, lezingen, films, radio, tv etc.

Schrijf een samenhangende tekst met de volgende drie onderdelen.

Je motivatie

- Wat is je motivatie om Nederlands te leren en Neerlandistiek te studeren?
- Is je motivatie tijdens je derde studiejaar veranderd?

Je ervaringen

- Wat heb je in het derde studiejaar geleerd? Hoeveel uur per week spreek/lees/hoor je Nederlands tijdens de colleges?
- In welke context spreek/lees/ hoor je Nederlands buiten de colleges (bv. door evenementen in het Haus der Niederlande)? Is dit veranderd vergeleken met het begin van je studie?
- Welke moeilijkheden ben je tijdens het derde studiejaar tegenkomen? Hoe heb je deze aangepakt?
- Welke activiteiten in het Nederlands doe je graag? Heb je contact met de Nederlandse taal door de media?
- Welke nieuwe inzichten in de Nederlandse en Vlaamse cultuur heb je door het leren van de Nederlandse taal gekregen? Hoe schat je de meerwaarde van deze kennis in? Waarover zou je nog meer willen leren?
- Welke tijdschriften, websites en instellingen over de taal, literatuur, geschiedenis en cultuur van de Lage Landen heb je leren kennen? Op welke manier kun je deze in je latere professionele loopbaan gebruiken?

Je doelstellingen voor de toekomst

- Aan welke taalvaardigheden (luisteren, lezen, schrijven, spreken en woordenschat) ga je werken?
- Op welke manieren ga je deze doelstellingen bereiken? Op welke manieren ga je buiten de colleges aan je taalvaardigheden werken?
- Wat wil je over de Nederlandse en Vlaamse cultuur te weten komen?

Bijlage 7

In deze bijlage heb je de mogelijkheid om eigen bijdragen als schrijfoefeningen, feedback en reflectieverslagen toe te voegen.